

Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 7 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato — Italië) — Società cooperativa Madonna dei miracoli/Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

(Zaak C-82/13) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Gezamenlijke acties — Niet-betaling van financiële bijstand door Commissie — Intrekking bijdrage door lidstaat — Feitelijke vraag — Interne situatie — Kennelijke onbevoegdheid van Hof — Beschrijving feitencomplex — Ontoereikendheid — Hypothetische vraag — Kennelijke niet-ontvankelijkheid)

(2013/C 377/08)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Consiglio di Stato

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Verwerende partijen: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Consiglio di Stato — Uitlegging van verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB L 185, blz. 9), van verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB L 374, blz. 1), van verordening (EEG) nr. 866/90 van de Raad van 29 maart 1990 inzake de verbetering van de verwerking en de afzet van landbouwproducten (PB L 91, blz. 1), en van beschikking 90/342/EEG van de Commissie van 7 juni 1990 tot vaststelling van de selectiecriteria voor investeringen ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van land- en bosbouwproducten (PB L 163, blz. 71) — Gezamenlijke acties — Niet-betaling van financiële bijstand door de Commissie — Lidstaat die zijn bijdrage niet heeft uitbetaald nadat de Commissie de steun niet had uitbetaald

Dictum

- 1) Het Hof van Justitie van de Europese Unie is kennelijk onbevoegd om de door de Consiglio di Stato (Italië) gestelde vragen te beantwoorden.
- 2) Het verzoek om een prejudiciële beslissing is kennelijk niet-ontvankelijk voor het overige.

⁽¹⁾ PB C 147 van 25.5.2013.

Hogere voorziening ingesteld op 15 januari 2013 door Constantin Hârsulescu tegen de beschikking van het Gerecht (Achtste kamer) van 13 november 2012 in zaak T-400/12, Hârsulescu/Roemenië

(Zaak C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Procestaal: Roemeens

Partijen

Rekwirant: Constantin Hârsulescu (vertegenwoordiger: I. L. Cioplea, avocat)

Andere partij in de procedure: Roemenië

Bij beschikking van 3 oktober 2013 heeft het Hof van Justitie (Tiende kamer) de hogere voorziening en het verzoek om rechtsbijstand afgewezen.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Östersunds tingsrätt (Zweden) op 6 mei 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag/Kammarkollegiet e.a.

(Zaak C-251/13)

(2013/C 377/10)

Procestaal: Zweeds

Verwijzende rechter

Östersunds tingsrätt

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Verwerende partijen: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation